Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1277/2005

z dne 27. julija 2005

o določitvi izvedbenih pravil za Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah in Uredbo Sveta (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 202, 3.8.2005, str. 7)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 297/2009 z dne 8. aprila 2009	L 95	13	9.4.2009
►**M2**	Uredba Komisije (EU) št. 225/2011 z dne 7. marca 2011	L 61	2	8.3.2011

▼B

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1277/2005

z dne 27. julija 2005

o določitvi izvedbenih pravil za Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah in Uredbo Sveta (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 273/2004 z dne 11. februarja 2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah ([1]), in zlasti točk (a) in (f) člena 14 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 111/2005 z dne 22. decembra 2004 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami ([2]), in zlasti tretjega pododstavka člena 6(1), člena 7(2), člena 8(2), člena 9(2), odstavkov (1) in (3) člena 11, tretjega pododstavka člena 12(1), člena 19 in člena 28 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredbo Sveta (EGS) št. 3677/90 z dne 13. decembra 1990 o določitvi ukrepov, sprejetih za preprečevanje zlorabe nekaterih snovi za nezakonito proizvodnjo mamil in drugih psihotropnih snovi ([3]), ki je bila izvedena z Uredbo Komisije (EGS) št. 3769/92 z dne 21. decembra 1992 o izvajanju in spremembah Uredbe Sveta (EGS) št. 3677/90 o določitvi ukrepov, sprejetih za preprečevanje zlorabe nekaterih snovi za nezakonito proizvodnjo mamil in drugih psihotropnih snovi ([4]) je nadomestila Uredba (ES) št. 111/2005. Izvedbena pravila iz Uredbe (EGS) št. 3769/92 je treba uskladiti z novo zbirko pravil, predvidenih z Uredbo (ES) št. 111/2005. Zato je treba Uredbo (EGS) št. 3769/92 razveljaviti.

(2) Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah, ki nadomešča Direktivo Sveta 92/109/EGS ([5]), usklajuje določbe v zvezi z dajanjem v promet nekaterih snovi, ki se uporabljajo za nezakonito proizvodnjo drog in psihotropnih snovi v Skupnosti. Da bi okrepili nemoteno delovanje notranjega trga, je treba za trgovino s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge na ravni Skupnosti uskladiti določbe o vlogi za licenco, izdaji ali zavrnitvi izdaje ter odvzemu ali preklicu licenc.

([1]) UL L 47, 18.2.2004, str. 1.
([2]) UL L 22, 26.1.2005, str. 1.
([3]) UL L 357, 20.12.1990, str. 1.
([4]) UL L 383, 29.12.1992, str. 17. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1232/2002 (UL L 180, 10.7.2002, str. 5).
([5]) UL L 370, 19.12.1992, str. 76. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2003/101/ES (UL L 286, 4.11.2003, str. 14).

▼B

(3) Treba se je izogniti nedovoljeni odstranitvi snovi skupine 1 in je treba zato poslovne prostore, v katerih se snovi shranjujejo ali uporabljajo, zaščititi pred nedovoljeno odstranitvijo.

(4) Dodatno je treba opredeliti vrste izvajalcev, ki opravljajo promet znotraj Skupnosti in utegnejo imeti prednosti od posebnih licenc in posebnih registracij. Opredeliti je treba primere, v katerih so lahko izvajalci, ki opravljajo promet med Skupnostjo in tretjimi državami, izvzeti iz zahteve za izdajo licenc in registracijo.

(5) V kar največji možni meri je treba uskladiti določbe, ki urejajo pogoje za licence, ter določbe o obveznem uradnem obveščanju s strani izvajalcev, ki opravljajo promet znotraj Skupnosti ter med Skupnostjo in tretjimi državami.

(6) Opredeliti je treba določbe, ki omogočajo preverjanje zakonitih namenov vseh pošiljk predhodnih sestavin za prepovedane droge, ki vstopajo na carinsko območje Skupnosti, vključno zlasti s tranzitnimi in pretovorjenimi pošiljkami, ter na občutljiva območja, kot so proste cone Skupnosti.

(7) Za spremljanje uvoza posameznih pošiljk snovi iz skupine 1 so potrebni posebni postopki za izdajo uvoznih dovoljenj, da se prepreči preusmerjanje v zgodnji fazi in zlasti za obravnavanje naraščajočih težav amfetaminskih poživil.

(8) Podrobna pravila o predhodnem uradnem obvestilu o izvozu morajo omogočiti prilagoditev prenosa podatkov in potrebno vrsto odziva na občutljivost izvoznih pošiljk. Za največji učinek predhodnih obvestil o izvozu in sistema za izdajanje izvoznih dovoljenj morajo biti prizadevanja načeloma usmerjena k pošiljkam z visoko stopnjo tveganja. Podrobnejša pravila o poenostavljeni uporabi predhodnih obvestil o izvozu in izdajanju izvoznih dovoljenj po poenostavljenem postopku morajo omogočiti lažjo upravno obremenitev za kemikalije z običajno zakonito uporabo.

(9) Za učinkovito spremljanje trgovine morajo države članice zagotoviti, da pristojni organi svoje naloge opravljajo učinkovito in si med seboj izmenjujejo podatke.

(10) Za izboljšanje koordinacije spremljanja predhodnih sestavin prepovedanih drog je primerno, da države članice Komisiji redno posredujejo podatke o preprečevanju preusmerjanja predhodnih sestavin prepovedanih drog.

(11) Ta uredba se uporablja od istega dne kot Uredba (ES) št. 273/2004 in Uredba (ES) št. 111/2005.

(12) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem odbora za predhodne sestavine prepovedanih drog –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

▼B

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Ta uredba določa pravila za izvajanje uredb (ES) št. 273/2004 in (ES) št. 111/2005 v zvezi z odgovornim uslužbencem, izdajanjem licenc in registracijo izvajalcev, zagotavljanjem podatkov, predhodnimi uradnimi obvestili o izvozu in dovoljenji za izvoz in uvoz na področju predhodnih sestavin za prepovedane droge.

Člen 2

Za namene te uredbe pomeni pojem „poslovni prostori“ poleg opredelitev iz uredb (ES) št. 273/2004 in (ES) št. 111/2005 objekt(-e), skupaj z zemljiščem, ki ga ima na isti lokaciji v uporabi izvajalec.

POGLAVJE II

ODGOVORNI USLUŽBENEC

Člen 3

Izvajalci, ki opravljajo uvoz, izvoz ali posredniške dejavnosti iz člena 2 Uredbe (ES) št. 111/2005, ki vključujejo snovi s seznama skupin 1 ali 2, imenujejo uslužbenca, odgovornega za promet s snovmi s seznama, ter pristojne organe uradno obvestitvijo o imenu in podatkih ter jih nemudoma uradno obvestijo o vseh poznejših spremembah teh podatkov.

Člen 4

Odgovorni uslužbenec iz člena 3 zagotovi, da so uvoz, izvoz in posredniške dejavnosti v skladu z ustreznimi zakonskimi določbami, in je pooblaščen za zastopanje izvajalca in sprejemanje potrebnih odločitev za izvajanje teh nalog.

POGLAVJE III

IZDAJANJE LICENC IN REGISTRACIJA IZVAJALCEV

Člen 5

1. Za pridobitev licence v skladu s členom 3(2) Uredbe (ES) št. 273/2004 zadevni izvajalec odda pisno vlogo.

Vloga vsebuje naslednje podatke:

(a) polno ime in naslov vlagatelja;

(b) polno ime odgovornega uslužbenca;

▼B

(c) opis delovnega mesta in nalog odgovornega uslužbenca;

(d) polni naslov poslovnih prostorov;

(e) opis vseh prostorov za skladiščenje, proizvodnjo, izdelavo in obdelavo snovi s seznama;

(f) podatke, ki kažejo, da so bili sprejeti ustrezni ukrepi proti nedovoljeni odstranitvi snovi s seznama iz prostorov, navedenih v točki (e);

(g) ime in oznaka KN snovi s seznama, kot je navedeno v Prilogi I Uredbe (ES) št. 273/2004;

(h) v primeru zmesi ali naravnega proizvoda navedbe naslednjega:

(i) imena zmesi ali naravnega proizvoda;

(ii) imena in oznake KN snovi s seznama, ki jo vsebuje zmesi ali naravni proizvod, kot je navedeno v Prilogi I Uredbe (ES) št. 273/2004;

(iii) največjega odstotka takih snovi s seznama, ki jih vsebuje zmes ali naravni proizvod;

(i) opis predvidene vrste izvajalca iz člena 3 Uredbe (ES) št. 273/2004;

(j) overjen izvod registra gospodarskih družb ali dejavnosti, če je to primerno;

(k) potrdilo o dobrem ravnanju vlagatelja in odgovornega uslužbenca ali dokument, iz katerega je razvidno, da nudita potrebno zagotovilo za ustrezno vodenje dejavnosti, kjer je to primerno.

Vlagatelj pristojnim organom na njihovo zahtevo zagotovi dostop do pomembnih dodatnih podatkov in dokumentov.

2. Odstavek 1 se uporablja v zvezi z izdajanjem licenc iz člena 6(1) Uredbe (ES) št. 111/2005.

Za namene točke (e) odstavka 1 vsebuje vloga opis vseh prostorov za skladiščenje, delo, obdelavo, običajne oblike ravnanja s snovmi s seznama in njihovo uporabo.

Za namene točke (g) in točke (h)(ii) odstavka 1 se navede ime in oznaka KN snovi s seznama, kakor je navedeno v Prilogi k Uredbi (ES) št. 111/2005.

Za namene točke (i) odstavka 1 se navede opis predvidene vrste dejavnosti iz člena 6(1) Uredbe (ES) št. 111/2005.

Člen 6

Izvajalci sprejmejo ustrezne ukrepe za zaščito poslovnih prostorov proti nedovoljeni odstranitvi snovi s seznama, uvrščenih v skupino 1.

▼B

Člen 7

1. Pristojni organ sprejme odločitev o vlogi za licence iz člena 5 v 60. delovnih dneh od dneva prejetja vloge.

V primeru podaljšanja licence se odločitev sprejme v 30 delovnih dneh.

2. Pristojni organ lahko začasno ustavi obdobje iz odstavka 1, da se tako vlagatelju omogoči predložitev vseh manjkajočih podatkov. V tem primeru začne začasna ustavitev obdobja veljati z dnem, ko pristojni organ vlagatelja obvesti o manjkajočih podatkih.

3. Licenca lahko zajema dejavnosti iz Uredbe (ES) št. 273/2004 in Uredbe (ES) št. 111/2005.

4. Pristojni organi pri izdajanju licenc uporabljajo vzorec, določen v Prilogi 1.

5. Pristojni organi lahko izdajo licenco v eni izmed naslednjih oblik:

(a) licenca, ki zajema vse sestavine s seznama in vse dejavnosti ter zadeva določen poslovni prostor;

(b) licenca, ki zajema vse sestavine s seznama in vse dejavnosti ter zadeva določeno državo članico.

Člen 8

1. Ne glede na ukrepe, sprejete v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 273/2004, pristojni organi zavrnejo dodelitev licence, če pogoji, določeni v členu 5(1) te uredbe niso izpolnjeni ali če obstajajo razlogi za sum, da so snovi s seznama namenjene nezakoniti proizvodnji prepovedanih drog ali psihotropnih snovi.

2. V skladu s členom 5(2) se odstavek 1 tega člena uporablja v zvezi z vlogami iz Uredbe (ES) št. 111/2005, če se s tem ne posega v ukrepe, sprejete v skladu s členom 26(3) navedene uredbe.

Člen 9

V primeru trgovanja med Skupnostjo in tretjimi državami iz Uredbe (ES) št. 111/2005 lahko pristojni organi bodisi omejijo veljavnost licence na obdobje, ki ni daljše od treh let, bodisi od izvajalcev zahtevajo, da v rednih časovnih razmakih, ki niso daljši od treh let, dokažejo, da so pogoji, pod katerimi je bila licenca izdana, še vedno izpolnjeni.

Licence, izdane pred začetkom veljavnosti Uredbe (ES) št. 111/2005, ostanejo veljavne.

▼B

Člen 10

1. Licenca ni prenosljiva.

2. Imetnik licence v skladu s členom 5 zaprosi za novo licenco, kadar:

(a) je dodana snov s seznama;

(b) začne novo dejavnost;

(c) se spremeni lokacija poslovnih prostorov, kjer se dejavnost izvaja.

V teh primerih obstoječa licenca preneha veljati najprej na naslednje datume:

(i) datum prenehanja veljavnosti, če je bil rok veljavnosti določen v skladu s členom 9 te uredbe ali v skladu s členom 3(5) Uredbe (ES) št. 273/2004;

(ii) datum začetka veljavnosti nove licence.

3. V primeru spremembe podatkov, predloženih v skladu s členom 5, razen tistih iz odstavka 2 tega člena, zlasti imena odgovornega uslužbenca, imetnik licence obvesti pristojne organe v 10 delovnih dneh po takšni spremembi.

Če so po spremembah pogoji iz člena 5 še vedno izpolnjeni, pristojni organi ustrezno spremenijo licenco.

4. Imetniki licenc vrnejo pristojnim organom licence, ki niso več veljavne.

5. Odstavek 2 se uporablja za licence, izdane pred dnem uporabe Uredbe (ES) št. 273/2004 in Uredbe (ES) št. 111/2005.

Člen 11

1. Če se ne posega v ukrepe, sprejete v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 273/2004, lahko pristojni organi začasno prekličejo ali razveljavijo licenco, če:

(a) pogoji, določeni v členu 5(1) te Uredbe, niso več izpolnjeni;

(b) obstajajo razlogi za sum, da so zadevne snovi namenjene nezakoniti proizvodnji prepovedanih drog ali psihotropnih snovi;

(c) imetnik licence ni uporabil licence tri leta.

2. V skladu s členom 5(2) se odstavek 1 tega člena uporablja v zvezi z licencami iz Uredbe (ES) št. 111/2005, in če se ne posega v ukrepe, sprejete v skladu s členom 26(3) te uredbe.

▼B

Člen 12

1. Členi 5 do 11 se ne uporabljajo za posebne licence iz člena 3(2) Uredbe (ES) št. 273/2004.

2. Organi oblasti iz odstavka 2 in 6 člena 3 Uredbe (ES) št. 273/2004 zajemajo carinske, policijske in uradne laboratorije pristojnih organov.

Člen 13

Lekarne, ambulante veterinarske medicine, carina, policija, uradni laboratoriji pristojnih organov in oborožene sile so izvzeti iz pogojev za izdajo licenc in registracij v skladu z Uredbo (ES) št. 111/2005, če ti izvajalci uporabljajo predhodne sestavine prepovedanih drog zgolj v okviru uradnih dolžnosti.

Izvajalci, določeni v prvem odstavku, so izvzeti iz

(a) določb dokumentacije, navedene v členu 3 Uredbe (ES) št. 111/2005;

(b) obveze, da imenujejo odgovornega uslužbenca, določene v členu 3 te uredbe.

Člen 14

1. Izvajalci, ki izvažajo snovi s seznama, razvrščenih v skupino 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 111/2005, so izvzeti iz pogojev za registracijo iz člena 7(1) te uredbe, če zadevna skupna količina v teku predhodnega koledarskega leta (1. januar – 31. december) ne presega količin, podrobno navedenih v Prilogi II te uredbe.

Če so te količine v tekočem koledarskem letu presežene, se mora izvajalec nemudoma ravnati po določbah za registracijo.

2. Izvajalci, ki izvažajo zmesi, ki vsebujejo snovi s seznama, razvrščenih v skupino 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 111/2005, so izvzeti iz pogojev za registracijo iz člena 7(1) te uredbe, če zadevna količina snovi s seznama, ki jo vsebuje zmes, v teku predhodnega koledarskega leta ne presega količine, navedene v Prilogi II te uredbe.

Če so te količine v tekočem koledarskem letu presežene, se mora izvajalec nemudoma ravnati po določbah za registracijo.

Člen 15

Za namene člena 6 Uredbe (ES) št. 273/2004 kupci obvestijo svojega dobavitelja, ali ta člen zanje velja.

▼B

Člen 16

Če v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 111/2005 pristojni organi od izvajalca zahtevajo, da izkaže zakonite namene, ta z uporabo vzorca, določenega v Prilogi III k tej uredbi, zagotovi pisno deklaracijo, ki pristojnim organom potrdi, da je pošiljka zapustila državo izvoza v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi, sprejetimi v skladu s členom 12 Konvencije Združenih narodov proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi (v nadaljnjem besedilu „Konvencija Združenih narodov“).

Vendar lahko izvajalec predloži tudi uvozno dovoljenje iz člena 20 Uredbe (ES) št. 111/2005 ali izjavo kupca iz člena 4 Uredbe (ES) št. 273/2004.

POGLAVJE IV

ZAGOTAVLJANJE PODATKOV

Člen 17

Za namene člena 8(2) Uredbe (ES) št. 273/2004 izvajalci v zgoščeni obliki obvestijo pristojne organe o količini uporabljenih ali dobavljenih snovi s seznama, v primeru dobave pa tudi podatke o dobavljeni količini vsaki tretji osebi.

Prvi odstavek se uporablja za snovi s seznama iz skupine 3 le na zahtevo pristojnih organov.

Člen 18

1. Za namene člena 9(2) Uredbe (ES) št. 111/2005 izvajalci, ki so imetniki licence ali registracije, pristojne organe obvestijo o naslednjem:

(a) o vsakem izvozu snovi s seznama, ki je predmet izvoznega dovoljenja;

(b) o vsakem uvozu snovi s seznama skupine 1, za katere se zahteva uvozno dovoljenje ali v vseh primerih, ko vstopijo snovi s seznama skupine 2 v prosto cono kontrolne vrste II, dane v odložni postopek, razen tranzitni, ali sproščene v prosti promet;

(c) vse posredniške dejavnosti, ki vključujejo snovi s seznama, razvrščene v skupini 1 in 2.

2. Podatki iz točke (a) odstavka 1 vsebujejo navedbo namembne države, izvožene količine in referenčne številke izvoznih dovoljenj, glede na posamezen primer.

▼B

3. Podatki iz točke (b) odstavka 1 vsebujejo navedbo tretje države izvoza in referenčne številke uvoznih dovoljenj, glede na posamezen primer.

4. Podatki iz točke (c) odstavka 1 vsebujejo navedbo tretje države, ki je vključena v posredniške dejavnosti, ter izvozno ali uvozno dovoljenje, glede na posamezen primer. Izvajalci zagotovijo nadaljnje podatke na zahtevo pristojnih organov.

Člen 19

Podatki iz členov 17 in 18 se zagotovijo enkrat letno, pred 15. februarjem.

Izvajalec tudi obvesti pristojne organe, če ni bila izvedena nobena dejavnost.

Podatki se obravnavajo kot zaupni poslovni podatki.

POGLAVJE V

PREDHODNO URADNO OBVESTILO O IZVOZU

Člen 20

Seznami iz člena 11(1) Uredbe (ES) št. 111/2005 vključujejo vsaj naslednje:

(a) države, s katerimi je Skupnost sklenila posebni sporazum o predhodnih sestavinah za prepovedane droge;

(b) tretje države, ki so zahtevale predhodno uradno obvestilo o izvozu v skladu s členom 12(10) Konvencije Združenih narodov.

Seznama sta opredeljena v Prilogi IV.

Člen 21

1. V primeru izvoza, namenjenega za poenostavljeni postopek izdaje izvoznega dovoljenja iz člena 19 Uredbe (ES) št. 111/2005 in členov 25, 26 in 27 te uredbe, lahko pristojni organi pošljejo predhodno uradno obvestilo o izvozu, ki zajema več izvoznih poslov, izvedenih v določenem roku šestih ali dvanajstih mesecev.

2. Pristojni organi posredujejo podatke iz člena 13(1) Uredbe (ES) št. 111/2005 in pristojne organe tretje namembne države obvestijo, da zajema predhodno uradno obvestilo o izvozu več izvoznih poslov, izvedenih v določenem roku šestih ali dvanajstih mesecev.

▼B

3. Pristojni organi pošljejo predhodno uradno obvestilo o izvozu namembni državi in pri tem uporabijo obrazec „večstransko obvestilo o kemikalijah“, določeno v Prilogi V.

POGLAVJE VI

IZVOZNO/UVOZNO DOVOLJENJE

Člen 22

Namembne države izvoza snovi s seznama, razvrščenih v skupino 3, ki zahtevajo izvozno dovoljenje, so navedene v Prilogi IV.

Člen 23

1. Izvozna in uvozna dovoljenja morajo biti napisana na vzorcu, določenem v Prilogi VI in Prilogi VII. Oblika obrazca je zavezujoča.

Izvozno ali uvozno dovoljenje se lahko izda tudi z elektronskimi sredstvi. V tem primeru lahko države članice prilagodijo polje za vpis številke dovoljenja.

2. Izvozno dovoljenje se izda v štirih izvodih, oštevilčenih od 1 do 4.

Izvod št. 1 zadrži organ, ki dovoljenje izda.

Izvoda št. 2 in št. 3 spremljata snovi s seznama in se predložita carinskemu uradu, kjer je vložena carinska deklaracija, in pozneje pristojnim organom na kraju izstopa iz carinskega območja Skupnosti. Pristojni organi na kraju izstopa vrnejo organu, ki izda dovoljenje, izvod št. 2. Izvod št. 3 spremlja snovi s seznama do pristojnega organa države uvoznice.

Izvod št. 4 zadrži izvoznik.

3. Uvozno dovoljenje se izda v štirih izvodih, oštevilčenih od 1 do 4.

Izvod št. 1 zadrži organ, ki dovoljenje izda.

Organ, ki je izdal dovoljenje, pošlje izvod št. 2 pristojnemu organu države izvoznice.

Izvod št. 3 spremlja snovi s seznama od kraja vstopa v carinsko območje Skupnosti do poslovnih prostorov uvoznika, ki pošlje ta izvod organu, ki je izdal dovoljenje.

Izvod št. 4 zadrži uvoznik.

4. Izvozno ali uvozno dovoljenje se ne izda za več kot dve snovi s seznama.

Člen 24

1. Obrazci dovoljenja se natisnejo v enem ali več uradnih jezikih Skupnosti.

▼B

2. Obrazci so formata A4. Imeti mora ozadje s tiskanim vzorcem giljošo, tako da je vsako ponarejanje z mehanskimi ali kemičnimi sredstvi opazno na prvi pogled.

3. Države članice si lahko pridržijo pravico, da same tiskajo obrazce za dovoljenja, ali jih dajo tiskati tiskarjem, ki jih same odobrijo. V slednjem primeru mora vsak obrazec vsebovati sklic na tako pooblastilo. Poleg tega mora biti na izvoznem dovoljenju označeno ime in naslov tiskarja ali znak, po katerem je tiskarja mogoče identificirati.

Člen 25

V primeru, da isti izvoznik s sedežem v Skupnosti pogosto izvaža določeno snov s seznama, razvrščenih v skupino 3, istemu uvozniku v isti tretji namembni državi, lahko na prošnjo zadevnega izvajalca pristojni organ izda izvozno dovoljenje po poenostavljenem postopku iz člena 19 Uredbe (ES) št. 111/2005, ki zajema rok šestih ali dvanajstih mesecev.

Taka poenostavljena izdaja izvoznega dovoljenja se odobri le v naslednjih primerih:

(a) če je izvajalec pri prejšnjih izvozih pokazal zmožnost za izpolnjevanje vseh obveznosti v zvezi s tem izvozom in ni kršil ustrezne zakonodaje;

(b) če se lahko pristojni organ prepriča v zakonite namene teh izvoznih poslov.

Člen 26

1. Vloga za izvozno dovoljenje po poenostavljenem postopku iz člena 25 vsebuje vsaj naslednje:

(a) imena in naslove izvoznika, uvoznika v tretji državi in končnega prejemnika;

(b) ime snovi s seznama, kot je navedeno v Prilogi k Uredbi (ES) št. 111/2005, ali v primeru zmesi ali naravnega proizvoda, njeno oziroma njegovo ime in oznako KN in ime vsake snovi s seznama, ki jo vsebuje zmes ali naravni proizvod, kot je navedeno v Prilogi k Uredbi (ES) št. 111/2005;

(c) največjo količino snovi s seznama, namenjene za izvoz;

(d) predviden določen rok za izvozne posle.

2. Pristojni organ sprejme odločitev glede vloge za izdajo izvoznega dovoljena po poenostavljenem postopku v 15 delovnih dneh od dneva prejema zahtevanih podatkov.

▼B

Člen 27

1. Za izvozno dovoljenje, izdano po poenostavljenem postopku, se uporabijo izvodi št. 1, 2 in 4 obrazca, določenega v Prilogi VI.

Izvod št. 1 zadrži organ, ki dovoljenje izda.

Izvoda št. 2 in 4 ostaneta izvozniku.

Izvoznik navede podrobnosti o vsakem izvoznem poslu na zadnji strani izvoda št. 2, zlasti količino snovi s seznama vsakega izvoznega posla in preostalo količino. Izvod št. 2 se predloži carinskemu uradu, kjer je vložena carinska deklaracija. Carinski urad potrdi podrobnosti in vrne izvod izvozniku.

2. Izvajalec za vsak izvozni posel vpiše na carinsko deklaracijo številko dovoljenja in navedbo „poenostavljeni postopek za izdajo dovoljenja“.

Če carinskega urada izstopa ni na kraju izstopa iz carinskega območja Skupnosti, se podatki iz prvega odstavka navedejo na dokumente, ki spremljajo izvozno pošiljko.

3. Izvoznik organu, ki izda dovoljenje, vrne izvod št. 2 najpozneje v 10 delovnih dneh po prenehanju veljavnosti izvoznega dovoljenja, izdanega po poenostavljenem postopku.

POGLAVJE VII

KONČNE DOLOČBE

Člen 28

1. Vsaka država članica sprejme potrebne ukrepe, ki pristojnim organom omogočajo izvajanje nadzora in obveznost spremljanja, vključno s proučitvijo primernosti poslovnih prostorov.

2. Države članice zagotovijo izmenjavo podatkov med vsemi vpletenimi organi.

Člen 29

1. Vsaka država članica pošlje Komisiji v prvem mesecu po vsakem koledarskem četrtletju seznam s podatki o primerih, ko je bila začasno ustavljena sprostitev snovi s seznama ali pa so bile te snovi zadržane.

Podatki vsebujejo naslednje:

(a) ime snovi s seznama in če je znano, njihovo poreklo, provenienca in namembni kraj;

▼B

(b) količino snovi s seznama, njihov carinski status in uporabljena sredstva prevoza.

2. Komisija posreduje vsem državam članicam na koncu koledarskega leta podatke, ki jih je prejela v skladu z odstavkom 1.

Člen 30

Uredba (EGS) št. 3769/92 se razveljavi z 18. avgustom 2005.

Sklicevanja na razveljavljeno uredbo se štejejo za sklicevanja na to uredbo.

Člen 31

Najpozneje do 31. decembra 2005 pristojni organi razveljavijo dovoljenje za enkratni izvoz, izdano v skladu s členoma 5(3) in 5a(3) Uredbe (EGS) št. 3677/90. Vendar taka razveljavitev ne sme vplivati na snovi s seznama, ki so bile prijavljene za izvoz pred 1. januarjem 2006.

Člen 32

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 18. avgusta 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

Evropska skupnost

Licenca
(Člen 3(2) Uredbe (ES) št. 273/2004)
(Člen 6(1) Uredbe (ES) št. 111/2005)

DČ: .....
(Številka licence)

IZVIRNIK

1. Imetnik licence (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)	**2. Organ izdaje**
1a. Dodatni podatki	1b. Dodatni podatki
3. Veljavnost	
Začetek:	**Konec:**

4. Licenca zajema naslednje:

Snov(-i) s seznama	Oznaka KN	Dejavnost	Poslovni prostori

5. Dodatni podatki/pogoji

6. Datum	**Podpis**	**Žig**
	Ime	

▼B

Opombe

1. Oblika vzorca ni zavezujoča.

2. Zaporedne številke in besedilo vzorca so zavezujoči. Polja v mastnem tisku je treba obvezno izpolniti.

3. Podrobnosti polj:

   Polje 1 (Imetnik licence): Doda se lahko ime odgovornega uslužbenca.

   Polje 3 (veljavnost/konec): Podrobno se opredeli konec veljavnosti, ali če so izvajalci dolžni v rednih časovnih razmikih, ki niso daljši od treh let, dokazati, da so pogoji, pod katerimi je bila licenca izdana, še vedno izpolnjeni.

   Polje 4 (snovi s seznama): Ime snovi s seznama, kot je navedeno v Prilogi, ali v primeru zmesi ali naravnega proizvoda, njeno oziroma njegovo ime in ime vsake snovi s seznama, kot je navedeno v Prilogi, ki jo vsebuje zmes ali naravni proizvod. Kjer je primerno, navedite soli.

   Polje 4 (Oznaka KN): Poleg oznake KN se lahko doda številka CAS.

   Polje 4 (dejavnost): Podrobno se opredeli izvoz, uvoz in/ali posredniške dejavnosti. V primeru uvoza, podrobno opredelite, ali so bili skladiščenje, delo, obdelava, uporaba, običajne oblike ravnanja in/ali sprostitev v prosti promet primerni. Za dejavnosti, ki jih zajema Uredba (ES) št. 273/2004, podrobno opredelite skladiščenje, proizvodnjo, izdelavo, obdelavo, trgovino, distribucijo in/ali posredovanje.

   Polje 4 (poslovni prostori): V primeru posredniških dejavnosti iz člena 2 Uredbe (ES) št. 111/2005 je treba poslovne prostore podrobno opredeliti.

4. Države članice lahko predvidijo polja za nacionalne namene. Ta polja so označena z zaporedno številko, ki ji sledi tiskana črka. (npr. 4A).

▼B

PRILOGA II

Snov	Količina
Aceton ([1])	50 kg
Etil eter ([1])	20 kg
Metil etil keton ([1])	50 kg
Toluen ([1])	50 kg
Žveplova kislina	100 kg
Klorovodikova kislina	100 kg

([1]) Soli teh snovi, če soli obstajajo.

▼B

PRILOGA III

Evropska skupnost

Izjava izvajalca
o vstopu snovi s seznama na carinsko območje Skupnosti
(Člen 8 Uredbe (ES) št. 111/2005)

Člen 12 Konvencije Združenih narodov proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi

IZVIRNIK	1. (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)	2a. Država izvoznica 2b. Tranzitna država/države 2c. Končna namembna država
	3a. Izvoznik v državi izvoznici (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)	3b. Pristojni organ v državi izvoza (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)
	4a. Uvoznik v namembni državi (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)	4b. Pristojni organ v državi uvoza (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)
	5a. Snov s seznama	5a. Oznaka KN 5a. Neto teža 5a. % zmesi
	5b. Snov s seznama	5b. Oznaka KN 5b. Neto teža 5b. % zmesi
	6a. Ladijski tovorni list/letalski tovorni list/ali druga številka prevozne listine države izvoznice	6b. Referenčna številka izvoznega dovoljenja izvoznika v tretji državi izvoznici *(neobvezno)*

7. Izjava izvajalca:

Ime: _____ Zastopnik za: _____ (izvajalec)

Izjavljam, da so snovi s seznama – po mojem vedenju – zapustile državo izvoznico v skladu z veljavnimi določbami, sprejetimi v skladu s členom 12 Konvencije Združenih narodov proti nedovoljenemu prometu s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi. Priložena so naslednja ustrezna dokazila *(neobvezno)*:

☐ izvod izvoznega dovoljenja ☐ izvod licence/registracije

Podpis: _____ Kraj: _____ Datum: _____

Opombe

1. Oblika vzorca ni zavezujoča.
2. Zaporedne številke in besedilo vzorca so zavezujoči.

▼**M2**

PRILOGA IV

1. Seznam držav iz člena 20, v katerih je potrebno predhodno uradno obvestilo za izvoz snovi s seznama skupine 2 iz Priloge k Uredbi (ES) št. 111/2005

Snov	Namembni kraj	
anhidrid ocetne kisline **kalijev permanganat** **fenilocetna kislina**	katera koli tretja država	
antranilna kislina	Afganistan Avstralija Antigva in Barbuda Benin Bolivija Brazilija Kanada Kajmanski otoki Čile Kolumbija Kostarika Dominikanska republika Ekvador Etiopija Gana Haiti Indija Indonezija Jordanija Kazahstan Libanon Madagaskar	Malezija Maldivi Mehika Nigerija Oman Paragvaj Peru Filipini Republika Moldavija Ruska federacija Saudova Arabija Južna Afrika Tadžikistan Turčija Združeni arabski emirati Združena republika Tanzanija Venezuela
piperidin	Afganistan Avstralija Antigva in Barbuda Benin Bolivija Brazilija Kanada Kajmanski otoki Čile Kolumbija Kostarika Dominikanska republika Ekvador Etiopija Gana Haiti Indija Indonezija Jordanija Kazahstan Libanon Madagaskar	Malezija Maldivi Mehika Nigerija Oman Paragvaj Peru Filipini Republika Moldavija Ruska federacija Saudova Arabija Tadžikistan Turčija Združeni arabski emirati Združena republika Tanzanija Združene države Amerike Venezuela

▼M2

2. Seznam držav iz členov 20 in 22, v katerih sta potrebna predhodno uradno obvestilo o izvozu in izvozno dovoljenje za izvoz snovi s seznama skupine 3 iz Priloge k Uredbi (ES) št. 111/2005

Snov	Namembni kraj	
metil etil keton (MEK) ([1]) **toluen** ([1]) **aceton** ([1]) **etil eter** ([1])	Afganistan Avstralija Antigva in Barbuda Argentina Benin Bolivija Brazilija Kanada Kajmanski otoki Čile Kolumbija Kostarika Dominikanska republika Ekvador Egipt Salvador Etiopija Gana Gvatemala Haiti Honduras Indija Jordanija Kazahstan	Libanon Madagaskar Malezija Maldivi Mehika Nigerija Oman Pakistan Paragvaj Peru Filipini Republika Moldavija Republika Koreja Ruska federacija Savdska Arabija Tadžikistan Turčija Združeni arabski emirati Združena republika Tanzanija Urugvaj Venezuela
klorovodikova kislina **žveplova kislina**	Bolivija Čile Kolumbija Ekvador	Peru Turčija Venezuela

([1]) Vključno s solmi teh snovi, kadar je obstoj takšnih soli možen.

▼B

PRILOGA V



VEČSTRANSKO OBVESTILO O KEMIKALIJAH (MCRN)

1. NASLOVNIK DEJAVNOSTI		
2. Dodatni naslovnik		
3. Dodatni naslovnik		
4. Ime:	**5. Agencija (ime in naslov)**	**6. Država**
7. Telefon	**8. Telefaks**	**9. Elektronski naslov**
10. Podpis in datum		

11. Ta pošiljka ☐ **BO** ☐ **NE BO nadaljevala pot(-i), če odgovor ni prejet v …. dneh.**

12. Ima vaš urad kakršne koli pripombe glede te pošiljke? ☐ **Da** ☐ **Ne** ☐ **Zahteva se nadaljnja preiskava**
Če je odgovor DA, prosimo, navedite podrobnosti in razloge.

DEL A

To večstransko obvestilo o kemikalijah zajema:

☐ **en izvozni posel, ali**

☐ **več izvoznih poslov, ki morajo biti izvedeni v določenem časovnem obdobju (Začetek: ..... Konec: .....).**

13. Ime snovi s seznama	**14. Količina in teža**	**15. Oznaka KN**
16. Država izvoznica	17. Kraj izstopa	18. Datum odhoda
19. Država uvoznica	20. Kraj vstopa	21. Predviden datum prihoda
22. Transportna pot (vključno s prostimi conami in končnim namembnim krajem)		23. Prevozno sredstvo
24. Uvoznik (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa)		
25. Številka uvoznega/izvoznega dovoljenja		
26. Končni prejemnik (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa)		
27. Druge opombe		

DEL B

32. Izvoznik, proizvajalec ali dobavitelj (ime, naslov, telefonska številka in številka telefaksa)
33. Posredniki (ime, naslov, telefonska številka in številka telefaksa)
34. Prevozno podjetje (ime, naslov, telefonska številka in številka telefaksa)
35. Podrobnosti o prevozu (št. leta/plovilo itd.)

▼B

Opombe

1. Oblika vzorca ni zavezujoča.

2. Zaporedne številke in besedilo vzorca so zavezujoči. Polja v mastnem tisku je treba obvezno izpolniti.

3. Nadaljnje podrobnosti polj:

   Polje „Del A“: Navedite, ali zajema MCRN en ali več izvoznih poslov. Kadar zajema več poslov, navedite predvideno časovno obdobje.

   Polje 14 (Količina in teža): V primeru MCRN, ki zajema več izvoznih poslov, navedite največjo količino in težo.

   Točka 18 (Datum odhoda): V primeru MCRN, ki zajema več izvoznih poslov, je treba v to polje navesti končni predvideni datum odhoda.

▼B

PRILOGA VI

EVROPSKA SKUPNOST
BLAGO, ZAVEZANO NADZORU IZVOZA

SESTAVINE ZA PREPOVEDANE DROGE – UREDBA (ES) št. 111/2005 **IZVOZNO DOVOLJENJE**

IZVOD ZA ORGAN IZDAJE

1	1. Izvoznik (ime in naslov)	2. Številka DOVOLJENJA: Izdano (dne): _____ v: _____
		3. Poenostavljeni postopek za izdajo dovoljenja DA ...../NE .....
		4. Obdobje veljavnosti Začetek: Konec:
	5. Uvoznik v namembni državi (ime in naslov) Uvozno dovoljenje št.	6. (Izpolni organ izdaje) Organ izdaje (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)
	7. Drugi izvajalec(-i) (ime in naslov)	8. Carinski urad, kjer je bila carinska deklaracija vložena (ime in naslov)
	9. Končni prejemnik (ime in naslov)	10. Kraj izstopa / 11. Kraj vstopa v državo uvoznico
		12. Prevozno sredstvo / 13. Itinerar
	14a. Snov s seznama	15a. Oznaka KN 16a. Neto teža 17a. % zmesi 18a. Številka računa
1	14b. Snov s seznama	15b. Oznaka KN 16b. Neto teža 17b. % zmesi 18b. Številka računa
	19. Izjava vlagatelja Ime: _____ Zastopnik za: _____ (izvajalec) Podpis: _____ Datum: _____	20. (Izpolni carinski urad, kjer je vložena izvozna deklaracija,razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja): Referenčna številka carinske deklaracije: _____ Žig:
	21. (Izpolni organ izdaje, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja) Polje 18 še zahtevani podatki: DA ...../NE ..... Polje 7, 8, 10–13 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE ..... Podpis: _____ Naziv: _____ Datum: _____ Žig:	22. POTRDILO O KRAJU IZTOPA IZ ES (Izpolni pristojni organ na kraju izstopa iz carinskega območja Skupnosti, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja) Datum izstopa: _____ Podpis uslužbenca: _____ Naziv: _____ Kraj: _____ Datum: _____ Žig:

▼B

EVROPSKA SKUPNOST
BLAGO, ZAVEZANO NADZORU IZVOZA

SESTAVINE ZA PREPOVEDANE DROGE – UREDBA (ES) št. 111/2005 **IZVOZNO DOVOLJENJE**

IZVOD, KI SPREMLJA BLAGO DO TOČKE IZSTOPA (*)

2

1. Izvoznik (ime in naslov)

2. Številka DOVOLJENJA:

Izdano (dne): _____ v: _____

3. Poenostavljeni postopek za izdajo dovoljenja DA ...../NE .....

4. Obdobje veljavnosti

Začetek: Konec:

5. Uvoznik v namembni državi (ime in naslov)

Uvozno dovoljenje št.

6. (Izpolni organ izdaje) Organ izdaje
(ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)

7. Drugi izvajalec(-i) (ime in naslov)

8. Carinski urad, kjer je bila carinska deklaracija vložena (ime in naslov)

9. Končni prejemnik (ime in naslov)

10. Kraj izstopa

11. Kraj vstopa v državo uvoznico

12. Prevozno sredstvo

13. Itinerar

2

14a. Snovi s seznama

15a. Oznaka KN

16a. Neto teža

17a. % zmesi

18a. Številka računa

14b. Snovi s seznama

15b. Oznaka KN

16b. Neto teža

17b. % zmesi

18b. Številka računa

19. Izjava vlagatelja

Ime: _____

Zastopnik za: _____ (izvajalec)

Podpis: _____ Datum: _____

20. (Izpolni carinski urad, kjer je vložena izvozna deklaracija, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja)

Referenčna številka carinske deklaracije: _____

Žig:

21. (Izpolni organ izdaje, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja)

Polje 18 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE .....

Polje 7, 8, 10–13 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE .....

Podpis: _____

Naziv: _____

Datum: _____ Žig:

22. POTRDILO O KRAJU IZTOPA IZ ES
(Izpolni pristojni organ na kraju izstopa iz carinskega območja Skupnosti, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja/licence)

Datum izstopa: _____

Podpis uslužbenca: _____

Naziv: _____ Kraj: _____

Datum: _____ Žig:

(*) Razen pri poenostavljenemu postopku za izdajo dovoljenja.

▼B

Poenostavljeni postopek za izdajo dovoljenja			
23. Neto teža		26. Carinske deklaracije (referenčna številka in datum)	27. (Izpolni carinski urad, kjer je vložena carinska deklaracija) Država članica, ime in naslov carinskega urada, datum, žig in podpis uslužbenca
24. Količina, ki je na razpolago (1) in delna izvozna količina (2)	25. Delna izvozna količina z besedo		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

▼B

EVROPSKA SKUPNOST
BLAGO, ZAVEZANO NADZORU IZVOZA

SESTAVINE ZA PREPOVEDANE DROGE – UREDBA (ES) št. 111/2005 **IZVOZNO DOVOLJENJE**

IZVOD, KI SPREMLJA BLAGO DO DRŽAVE UVOZNICE

3	1. Izvoznik (ime in naslov)	2. Številka DOVOLJENJA: Izdano (dne): _____ v: _____
		3. Poenostavljeni postopek za izdajo dovoljenja DA ...../NE .....
		4. Obdobje veljavnosti Začetek: Konec:
	5. Uvoznik v namembni državi (ime in naslov) Uvozno dovoljenje št.	6. (Izpolni organ izdaje) Organ izdaje (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)
	7. Drugi izvajalec(-i) (ime in naslov)	8. Carinski urad, kjer je bila carinska deklaracija vložena (ime in naslov)
	9. Končni prejemnik (ime in naslov)	10. Kraj izstopa / 11. Kraj vstopa v državo uvoznico
		12. Prevozno sredstvo / 13. Itinerar
3	14a. Snov s seznama	15a. Oznaka KN 16a. Neto teža 17a. % zmesi 18a. Številka računa
	14b. Snov s seznama	15b. Oznaka KN 16b. Neto teža 17b. % zmesi 18b. Številka računa
	19. Izjava vlagatelja Ime: _____ Zastopnik za: _____ (izvajalec) Podpis: _____ Datum: _____	20. (Izpolni carinski urad, kjer je vložena izvozna deklaracija, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja) Referenčna številka carinske deklaracije: _____ Žig:
	21. (Izpolni organ izdaje, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja) Polje 18 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE ..... Polje 7, 8, 10–13 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE ..... Podpis: _____ Naziv: _____ Datum: _____ Žig:	22. POTRDILO O KRAJU IZSTOPA IZ ES (Izpolni pristojni organ na kraju izstopa iz carinskega območja Skupnosti, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja/) Datum izstopa: _____ Podpis uslužbenca: _____ Naziv: _____ Kraj: _____ Datum: _____ Žig:

▼B

EVROPSKA SKUPNOST
BLAGO, ZAVEZANO NADZORU IZVOZA

SESTAVINE ZA PREPOVEDANE DROGE – UREDBA (ES) št. 111/2005 **IZVOZNO DOVOLJENJE**

IZVOD ZA IZVOZNIKA

4

1. Izvoznik (ime in naslov)

2. Številka DOVOLJENJA:

Izdano (dne): _____ v: _____

3. Poenostavljeni postopek za izdajo dovoljenja DA ...../NE .....

4. Obdobje veljavnosti

Začetek: Konec:

5. Uvoznik v namembni državi (ime in naslov)

Uvozno dovoljenje št.

6. (Izpolni organ izdaje) Organ izdaje
(ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)

7. Drugi izvajalec(-i) (ime in naslov)

8. Carinski urad, kjer je bila carinska deklaracija vložena (ime in naslov)

9. Končni prejemnik (ime in naslov)

10. Kraj izstopa

11. Kraj vstopa v državo uvoznico

12. Prevozno sredstvo

13. Itinerar

4

14a. Snov s seznama

15a. Oznaka KN

16a. Neto teža

17a. % zmesi

18a. Številka računa

14b. Snov s seznama

15b. Oznaka KN

16b. Neto teža

17b. % zmesi

18b. Številka računa

19. Izjava vlagatelja

Ime: _____

Zastopnik za: _____ (izvajalec)

Podpis: _____ Datum: _____

20. (Izpolni carinski urad, kjer je vložena izvozna deklaracija, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja)

Referenčna številka carinske deklaracije: _____

Žig:

21. (Izpolni organ izdaje, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja)

Polje 18 dodatni zahtevani podatki: DA ..... /NE .....

Polje 7, 8, 10–13 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE .....

Podpis: _____

Naziv: _____

Datum: _____ Žig:

22. POTRDILO O KRAJU IZTOPA IZ ES
(Izpolni pristojni organ na kraju izstopa iz carinskega območja Skupnosti, razen pri uporabi poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja)

Datum izstopa: _____

Podpis uslužbenca: _____

Naziv: _____ Kraj: _____

Datum: _____ Žig:

▼B

Opombe

I.

1. Dovoljenje mora biti izpolnjeno v enem od uradnih jezikov Skupnosti; če je napisano na roko, se izpolni s črnilom in tiskanimi črkami.

2. Polja 1, 3, 5, 7, 9 do 19 izpolni vlagatelj pri oddaji vloge; vendar lahko podatke v poljih 7, 8 in 10 do 13 zagotovi pozneje, če v času oddaje vloge podatki niso znani. V tem primeru je treba podatke za polje 18 dopolniti najpozneje takrat, ko je vložena izvozna deklaracija, dodatne podatke za polja 7, 8, 10 do 13 je treba predložiti carinskemu ali drugemu organu na kraju izstopa z ozemlja Skupnosti najpozneje pred fizičnim iznosom blaga.

3. Polja 1, 5, 7 in 9: Vpišite polna imena in naslove (telefonsko številko, številko telefaksa, elektronski naslov, če je na voljo).

4. Polje 5: Vpišite referenčno številko uvoznega dovoljenja uvoznika tretje države (npr. „izjava, da ugovor ne obstaja“, uvozno dovoljenja ali druge izjave tretje namembne države), kjer je to primerno.

5. Polje 7: Vpišite polno ime in naslov (telefonsko številko, številko telefaksa, naslov, če je na voljo) vseh drugih izvajalcev, vpletenih v izvozni posel, kot so prevozniki, posredniki, carinski zastopniki.

6. Polje 9: Vpišite polno ime in naslov (telefonsko številko, številko telefaksa, elektronski naslov, če je na voljo) osebe ali družbe, kateri bo blago izročeno v namembni državi (ni nujno končni uporabnik).

7. Polje 10: Navedite ime države članice, pristanišča, letališča ali mejno točko, kjer je to primerno.

8. Polje 11: Navedite ime države, pristanišča, letališča ali mejno točko, kjer je to primerno.

9. Polje 12: Podrobno opredelite vsa prevozna sredstva, ki se uporabljajo (tj. tovornjak, ladja, letalo, vlak itd.). V primeru izvoznega dovoljenja, ki zajema več izvoznih poslov, je to polje treba izpolniti.

10. Polje 13: Navedite kolikor je mogoče podroben opis poti.

11. Polji 14a, 14b: Vpišite ime snovi s seznama, kot je navedeno v Prilogi k Uredbi (ES) št. 111/2005, ali v primeru zmesi ali naravnega proizvoda, njeno oziroma njegovo ime z 8-mestno oznako KN zmesi ali naravnega proizvoda.

12. Polji 14a, 14b: Natančno opišite tovorke in snov (npr. 2 pločevinki po 5 litrov). V primeru zmesi, naravnega proizvoda ali pripravka, navedite zadevno komercialno ime.

13. Polji 15a, 15b: Vpišite 8-mestno oznako KN snovi s seznama, kot je navedeno v Prilogi k Uredbi (ES) št. 111/2005.

14. Polje 19:

— S tiskanimi črkami navedite ime vlagatelja ali, kadar je primerno, ime pooblaščenega zastopnika, ki podpiše vlogo.

▼B

— Podpis vlagatelja ali njegovega pooblaščenega zastopnika po pravilih, ki jih predpisuje zadevna država članica, pomeni, da podpisana oseba izjavlja, da so vsi podatki, navedeni v vlogi, pravilni in popolni. Brez poseganja v možno uporabo kazenskih določb je ta izjava enaka prevzeti odgovornosti po določbah, veljavnih v državi članici, glede naslednjega:

  — točnosti podatkov, navedenih v deklaraciji,

  — pristnosti priloženih dokumentov,

  — upoštevanja vseh obveznosti v zvezi z izvozom snovi s seznama, navedenih v Prilogi k Uredbi (ES) št. 111/2005.

— Kadar je dovoljenje izdano s pomočjo računalniškega postopka, v tem polju morda ni podpisa vlagatelja, če vloga kot taka podpis vsebuje.

II. (Poenostavljeni postopek za izdajo dovoljenja)

1. V primeru poenostavljenega postopka za izdajo dovoljenja je treba izpolniti polja 7 do 13 in 18.

2. Na zadnji strani izvoda 2 je treba za vsak izvozni posel izpolniti polja 24 do 27.

3. Polje 23: Navedite največjo dovoljeno količino in neto težo.

   Stolpec 24: Navedite količino, ki je na razpolago v delu 1 in količino delne izvozne količine v delu 2.

   Stolpec 25: Navedite delno izvozno količino z besedo.

   Polje 26: Referenčna številka in datum carinske deklaracije.

▼B

PRILOGA VII

EVROPSKA SKUPNOST
BLAGO, ZAVEZANO NADZORU UVOZA

SESTAVINE ZA PREPOVEDANE DROGE – UREDBA (ES) št. 111/2005 **UVOZNO DOVOLJENJE**

IZVOD ZA ORGAN IZDAJE

1	1. Uvoznik (ime in naslov)	2. DOVOLJENJE Številka: _____ Izdano (dne): _____ v: _____
		3. Obdobje veljavnosti Začetek: Konec:
	4. Izvoznik (ime in naslov)	5. (Izpolni organ izdaje) Organ izdaje (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)
	6. Drugi izvajalec(-i) (ime in naslov)	7. Pristojni organ države izvoznice
	8. Končni prejemnik (ime in naslov)	9. Kraj vstopa na carinsko območje Skupnosti
		10. Način prevoza/prevozna sredstva
	11a. Snov s seznama	12a. Oznaka KN
		13a. Neto teža
		14a. % zmesi
1		15a. Številka računa
	11b. Snov s seznama	12b. Oznaka KN
		13b. Neto teža
		14b. % zmesi
		15b. Številka računa

16. Izjava vlagatelja

Ime: _____ Zastopnik za: _____ (izvajalec)

Podpis: _____ Datum: _____

17. (Izpolni organ izdaje) Polje 7, 9, 10 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE ..... Podpis: _____ Naziv: _____ Datum: _____ Žig:	18. (Izpolni carinski urad v Skupnosti) Carinska navedba _____ (deklaracija za vnos v postopek ali referenčna številka carinsko dovoljene rabe ali uporabe) Podpis uslužbenca: _____ Naziv: _____ Kraj: _____ Datum: _____ Žig:

▼B

EVROPSKA SKUPNOST
BLAGO, ZAVEZANO NADZORU UVOZA

SESTAVINE ZA PREPOVEDANE DROGE – UREDBA (ES) št. 111/2005 **UVOZNO DOVOLJENJE**

IZVOD ZA ORGAN V DRŽAVI IZVOZA

2 1. Uvoznik (ime in naslov)	2. IZDAJA DOVOLJENJA Številka: _____ Izdano (dne): _____ v: _____
	3. Obdobje veljavnosti Začetek: Konec:
4. Izvoznik (ime in naslov)	5. (Izpolni organ izdaje) Organ izdaje (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)
6. Drugi izvajalec(-i) (ime in naslov)	7. Pristojni organ države izvoznice
8. Končni prejemnik (ime in naslov)	9. Kraj vstopa na carinsko območje Skupnosti
	10. Način prevoza/prevozna sredstva

11a. Snov s seznama	12a. Oznaka KN
	13a. Neto teža
	14a. % zmesi
2	15a. Številka računa
11b. Scheduled substance	12b. Oznaka KN
	13b. Neto teža
	14b. % zmesi
	15b. Številka računa

16. Izjava vlagatelja

Ime: _____ Zastopnik za: _____ (izvajalec)

Podpis: _____ Datum: _____

17. (Izpolni organ izdaje) Polje 7, 9, 10 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE ..... Podpis: _____ Naziv: _____ Datum: _____ Žig:	18. (Izpolni carinski urad v Skupnosti) Carinska navedba _____ (deklaracija za vnos v postopek ali referenčna številka carinsko dovoljene rabe ali uporabe) Podpis uslužbenca: _____ Naziv: _____ Kraj: _____ Datum: _____ Žig:

▼B

EVROPSKA SKUPNOST
BLAGO, ZAVEZANO NADZORU UVOZA

SESTAVINE ZA PREPOVEDANE DROGE – UREDBA (ES) št. 111/2005 **UVOZNO DOVOLJENJE**

IZVOD, KI SPREMLJA BLAGO

3 1. Uvoznik (ime in naslov)	2. DOVOLJENJE Številka: _____ Izdano (dne): _____ v: _____
	3. Obdobje veljavnosti Začetek: Konec:
4. Izvoznik (ime in naslov)	5. (Izpolni organ izdaje) Organ izdaje (ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)
6. Drugi izvajalec(-i) (ime in naslov)	7. Pristojni organ države izvoznice
8. Končni prejemnik	9. Kraj vstopa na carinsko območje Skupnosti
	10. Način prevoza/prevozna sredstva

11a. Snov s seznama	12a. Oznaka KN
	13a. Neto teža
	14a. % zmesi
3	15a. Številka računa
11b. Scheduled substance	12b. Oznaka KN
	13b. Neto teža
	14b. % zmesi
	15b. Številka računa

16. Izjava vlagatelja

Ime: _____ Zastopnik za: _____ (izvajalec)

Podpis: _____ Datum: _____

17. (Izpolni organ izdaje) Polje 7, 9, 10 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE ..... Podpis: _____ Naziv: _____ Datum: _____ Žig:	18. (Izpolni carinski urad v Skupnosti) Carinska navedba _____ (deklaracija za vnos v postopek ali referenčna številka carinsko dovoljene rabe ali uporabe) Podpis uslužbenca: _____ Naziv: _____ Kraj: _____ Datum: _____ Žig:

▼B

EVROPSKA SKUPNOST
BLAGO, ZAVEZANO NADZORU UVOZA

SESTAVINE ZA PREPOVEDANE DROGE – UREDBA (ES) št. 111/2005 **UVOZNO DOVOLJENJE**

IZVOD ZA UVOZNIKA

4

1. Uvoznik (ime in naslov)

2. DOVOLJENJE
Številka: _____

Izdano (dne): _____ v: _____

3. Obdobje veljavnosti

Začetek: Konec:

4. Izvoznik (ime in naslov)

5. (Izpolni organ izdaje) Organ izdaje
(ime, naslov, telefonska številka, številka telefaksa, elektronski naslov)

6. Drugi izvajalec(-i) (ime in naslov)

7. Pristojni organ države izvoznice

8. Končni prejemnik (ime in naslov)

9. Kraj vstopa na carinsko območje Skupnosti

10. Način prevoza/prevozna sredstva

11a. Snov s seznama

12a. Oznaka KN

13a. Neto teža

14a. % zmesi

4

15a. Številka računa

11b. Scheduled substance

12b. Oznaka KN

13b. Neto teža

14b. % zmesi

15b. Številka računa

16. Izjava vlagatelja

Ime: _____ Zastopnik za: _____ (izvajalec)

Podpis: _____ Datum: _____

17. (Izpolni organ izdaje)

Polje 7, 9, 10 dodatni zahtevani podatki: DA ...../NE .....

Podpis: _____

Naziv: _____

Datum: _____ Žig:

18. (Izpolni carinski urad v Skupnosti)

Carinska navedba _____
(deklaracija za vnos v postopek ali referenčna številka carinsko dovoljene rabe ali uporabe)

Podpis uslužbenca: _____

Naziv: _____

Kraj: _____ Datum: _____ Žig:

▼B

Opombe

1. Dovoljenje mora biti izpolnjeno v enem od uradnih jezikov Skupnosti. Če je napisano na roko, se izpolni s črnilom in tiskanimi črkami.

2. Polja 1, 4, 6, 8 in 11 do 16 izpolni vlagatelj pri oddaji vloge; vendar lahko podatke v poljih 7, 8 in 10 do 13 zagotovi pozneje, če v času oddaje vloge podatki niso znani. V tem primeru je treba te podatke dopolniti najpozneje do dne, ko blago prispe na carinsko območje Skupnosti.

3. Polji 1, 4: Vpišite polna imena in naslove (telefonsko številko, številko telefaksa, elektronski naslov, če je na voljo).

4. Polje 6: Vpišite polno ime in naslov (telefonsko številko, številko telefaksa, elektronski naslov, če je na voljo) vseh drugih izvajalcev, vključenih v izvozni posel, kot so prevoznik, posredniki, carinski zastopnik.

5. Polje 8: Vpišite polno ime in naslov končnega prejemnika. Končni prejemnik je lahko isti kot uvoznik.

6. Polje 7: Vpišite ime in naslov (telefonsko številko, številko telefaksa, elektronski naslov, če je na voljo) organa tretje države.

7. Polji 9: Navedite ime države članice, pristanišča, letališča ali mejno točko.

8. Polje 10: Podrobno opredelite vsa prevozna sredstva, ki se uporabljajo (tj. tovornjak, ladja, letalo, vlak itd.)

9. Polji 11a, 11b: Vpišite ime snovi s seznama, kot je navedeno v Prilogi k Uredbi (ES) št. 111/2005, ali v primeru zmesi ali naravnega proizvoda, njeno oziroma njegovo ime z 8-mestno oznako KN zmesi ali naravnega proizvoda.

10. Polji 11a, 11b: Natančno opišite tovorke in snov (npr. 2 pločevinki po 5 litrov). V primeru zmesi, naravnega proizvoda ali pripravka, navedite zadevno komercialno ime.

11. Polji 12a, 12b: Vpišite 8-mestno oznako KN snovi s seznama, kot je navedeno v Prilogi k Uredbi (ES) št. 111/2005.

12. Polje 16:

    — S tiskanimi črkami navedite ime vlagatelja ali, kadar je primerno, ime pooblaščenega zastopnika, ki podpiše vlogo.

    — Podpis vlagatelja ali njegovega pooblaščenega zastopnika po pravilih, ki jih predpisuje zadevna država članica, pomeni, da podpisana oseba izjavlja, da so vsi podatki, navedeni v vlogi, pravilni in popolni. Brez poseganja v možno uporabo kazenskih določb je ta izjava enaka prevzeti odgovornosti po določbah, veljavnih v državi članici, glede naslednjega:

        — točnosti podatkov,

        — pristnosti priloženih dokumentov,

        — izpolnjevanja vseh drugih obveznosti.

    — Kadar je dovoljenje izdano s pomočjo računalniškega postopka, v tem polju morda ni podpisa vlagatelja, če vloga kot taka podpis vsebuje.